

Brüssel, 30. juuni 2021
(OR. en)

Institutsioonidevaheline
dokument:
2010/0112(NLE)

6365/1/21
REV 1

AVIATION 38
RELEX 130
USA 3

I/A-PUNKTI MÄRKUS

Saatja:	Nõukogu peasekretariaat
Saaja:	Alaliste esindajate komitee / nõukogu
Teema:	NÕUKOGU OTSUS, ..., (EL) 2021/... Ameerika Ühendriikide ning Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide vahelise lennutranspordilepingu muutmise protokoll Euroopa liidu nimel sõlmimise kohta – Põhimõtteline kokkulepe – Taotlus Euroopa Parlamendi nõusoleku saamiseks

1. Transpordi, telekommunikatsiooni ja energeetika nõukogu andis 5. juunil 2003 komisjonile volitused pidada Ameerika Ühendriikidega läbirääkimisi üldise lennutranspordilepingu sõlmimise üle¹. ELi ja Ameerika Ühendriikide vahelise lennutranspordilepingu esimesele etapile kirjutati alla 25. ja 30. märtsil 2007 ning selle on ratifitseerinud kõik osalised ja see kehtib alates 29. juunist 2020. Pärast läbirääkimiste teise etapi alustamist 2008. aasta mais parafeeriti Brüsselis 25. märtsil 2010 teise etapi leping (eespool nimetatud protokollina).
2. Komisjon esitas 3. mail 2010 nõukogule oma ettepanekud, mis käsitlesid nõukogu otsuseid teise etapi lepingu allkirjastamise ja sõlmimise kohta (vastavalt dokumendid 9296/10 ja 9435/10 REV 1).
3. Nõukogu võttis lepingu allkirjastamist käsitleva otsuse vastu 24. juunil 2010 ning leping allkirjastati Luxembourgis samal kuupäeval, eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.

¹ Dok 11322/03 RESTREINT UE.

4. Otsus lepingu allkirjastamise kohta ja kõnealune leping avaldati *Euroopa Liidu Teatajas* 25. augustil 2010².
5. 4. juunil 2019 olid ratifitseerimise lõpule viinud kõik liikmesriigid peale Horvaatia Vabariigi, kuid Horvaatia Vabariigi ühinemine lepinguga on kavandatud kooskõlas riigi 5. detsembri 2011. aasta ühinemislepingule lisatud ühinemisaktis sätestatud menetlusega.
6. Komisjon esitas 22. jaanuaril 2021 eespool nimetatud lepingu sõlmimist käsitleva muudetud ettepaneku, et võtta eelkõige arvesse Euroopa Kohtu 28. aprilli 2015. aasta otsust kohtuasjas C-28/12.
7. Lennunduse töörühm vaatas lepingu sõlmimist käsitleva nõukogu otsuse eelnõu läbi ja jõudis selle suhtes kokkuleppele 23. veebruaril 2021 toimunud mitteametlikul videokonverentsil.
8. Pärast töörühma tasandil analüüsimist vaatasid lepingu sõlmimist käsitleva nõukogu otsuse teksti läbi nõukogu õiguskeeleekspertid.
9. Tuleb märkida, et vastavalt Suurbritannia ja Põhja-Iiri Ühendkuningriigi Euroopa Liidust ja Euroopa Aatomienergiaühendusest väljaastumise lepingu (edaspidi „väljaastumisleping“) artiklile 129 käsitati Ühendkuningriiki väljaastumislepingu artiklis 126 sätestatud üleminekuperioodi jooksul ELi ja Euratomi liikmesriigina selliste rahvusvaheliste lepingute kohaldamise eesmärgil, mille on sõlminud liit, liidu nimel liikmesriigid või liit ja liikmesriigid ühiselt, ja neist lepingutest tulenevad kohustused olid Ühendkuningriigi suhtes siduvad. Pärast üleminekuperioodi lõppemist 31. detsembril 2020 Ühendkuningriigis kõnealust protokollit enam ei kohaldata. Seetõttu on protokollis olevad viited Ühendkuningriigile alates selles kuupäevast tühi.

² ELT L 223, 25.8.2010, lk 1.

10. Lepingu sõlmimise ettevalmistamiseks palutakse alaliste esindajate komiteel soovitada, et nõukogu otsustaks ühe oma eelseisva istungi päevakorra A-punktina edastada Euroopa Parlamendile nõusoleku saamiseks lepingu sõlmimist käsitleva otsuse eelnõu, mis on esitatud õiguskeeleekspertide viimistletud dokumendis 6385/21, ning lepingu teksti, mis on esitatud õiguskeeleekspertide viimistletud dokumendis 9913/10.
-